



## Ichijiku no kao

## 無花果の顔

Faces of a Fig Tree

Regie: Momoi Kaori

**Land:** Japan 2006. **Produktion:** Agora Co., Ltd., Tokyo; Parallel, Tokyo. **Buch, Regie:** Momoi Kaori. **Kamera:** Kugimiya Shinji. **Production Design:** Kimura Takeo. **Ausstattung, Kostüme:** Ito Sachico. **Licht:** Nakamura Yuki. **Ton:** Takahashi Yoshiteru. **Kunst:** Ataka Norifumi. **Musikproduktion:** Utsunomiya Kaz. **Musik:** Gilad Benamran (Song "How Your Trees Will Grow"). **Schnitt:** Oshima Tomoyo. **Produzenten:** Kikuno Zenei, Kawahara Yoichi, Kusakabe Tetsu. **Executive Producer:** Kuwata Tamamatsu, Ueda Naoko. **Collaborative Producer:** Hara Kazumasa. **Production Manager:** Sasaki Toru. **Regieassistenz:** Hattori Mitsunori, Ashida Mamoru.

**Darsteller:** Momoi Kaori, Yamada Hanako, Ishikura Saburo, Takahashi Katsumi, Iwamatsu Ryo, Mitsuishi Ken, Watanabe Makiko, Hiroyuki.

**Format:** 35mm, 1:1.85, Farbe. **Länge:** 94 Minuten, 24 Bilder/Sekunde. **Originalsprache:** Japanisch. **Uraufführung:** 13. Oktober 2006, Internationales Filmfestival Pusan. **Weltvertrieb:** Open Sesame Co., Ltd., 1-14-6 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, Japan. Tel.: (81-3) 5159 0871, Fax: (81-3) 3561 6262, email: kaho@open-sesame.jp

### Inhalt

Im Garten des Hauses der Familie Kadowaki steht ein Feigenbaum, der noch nie geblüht hat. Eines Tages versammelt sich die vierköpfige Familie, bestehend aus den Eltern, einer Tochter und einem Sohn, zu

### Synopsis

The garden of the Kadowaki family's house has a fig tree that has never blossomed. One day, the four-member family – parents, a daughter and a son – gather for a fondue

einem Fondue-Essen. Alle freuen sich darüber, dass die ganze Familie zusammengekommen ist, und die Tochter versucht, die Szene des glücklichen Familienlebens in ihrem Gedächtnis zu speichern.

Eines Abends kommt der Vater, der für ein Bauunternehmen arbeitet und stolz auf die Qualität seiner Arbeit ist, nicht nach Hause. Am nächsten Morgen teilt er seiner Familie mit, dass er in eine andere Wohnung zieht, um schneller zur Arbeit zu kommen. Die Mutter macht sich Sorgen und vermutet, dass ihr Mann eine Affäre hat. Die Tochter erfährt jedoch, dass er versucht, die Nachlässigkeit eines Kollegen durch Nacharbeit auszugleichen.

Einige Zeit später bricht er vor Erschöpfung an seiner Arbeitsstelle zusammen und stirbt. Für die Mutter beginnt eine Zeit der Trauer.

Nach einer Weile aber zieht sie zu ihrer Tochter und beginnt ein neues Leben. Die Tochter wiederum kündigt ihre Arbeit bei einem Verlag und will Schriftstellerin werden. Beide stehen an einem Wendepunkt in ihrem Leben.

Monate später heiratet die Mutter den Besitzer eines traditionellen japanischen Gasthauses, in dem sie zuvor gearbeitet hat. Die Tochter wird schwanger von einem Mann, der ihr nichts bedeutet, und bekommt eine Tochter.

Die Mutter und ihr neuer Mann ziehen zurück in das alte Haus – der Feigenbaum beginnt weiße Blüten zu tragen.

### **Eine neue Herausforderung**

2006 stellte sich Momoi Kaori einer neuen Herausforderung: der Filmregie. Inspiriert von dem Fortsetzungsroman *Ichijiku no kao* und vier Kurzgeschichten, entwickelte Momoi das Drehbuch. Im Mittelpunkt der Geschichte steht die Familie Kadowaki, die in einem traditionellen japanischen Haus mit einem Feigenbaum im Garten lebt. Auf den ersten Blick scheinen die Familienmitglieder ein ganz normales Leben zu führen, doch in Wahrheit sind alle mit dramatischen Lebensumständen konfrontiert, die die Regisseurin Momoi auf geheimnisvolle und fantastische Weise darstellt. Bei jeder unerwarteten Lebensveränderung lernen die Einzelnen die Geheimnisse im Leben der anderen kennen, wodurch sie sich der familiären Bindungen untereinander immer bewusster werden.

Worauf stützen sich Menschen, wenn sie Verbindungen eingehen? Diese Frage stellt Momoi in ihrem Film. Die Antwort darauf sucht sie in der Geschichte der Familie, die auf Fotos festgehalten und in achtlos übereinandergetürmten Keksdosen aufbewahrt werden. Sie zeigt, dass Seelenverwandtschaften verlässlicher sind als Blutsverwandtschaften.

### **Biofilmografie**

**Momoi Kaori** wurde am 8. April 1952 in Tokyo geboren. Sie absolvierte eine dreijährige Ausbildung an der British Royal Academy of Ballet in Großbritannien und studierte an der Bungakuza School of Dramatic Arts. Ihr Schauspieldebüt gab sie 1971 in Shimizu Kunios und Tawara Soichiros *Arakajime ushinawareta koibitotachi*. Seitdem hat sie in über fünfzig Filmen mitgespielt und mit Regisseuren wie Kurosawa Akira, Imamura Shohei, Mitani Koki, Ichikawa Jun, Stanley Kwan, Hara Kazuo, Alexander Sokurow, Yamada Yoji und Rob Marshall gearbeitet. Seit 2005 lebt sie in Los Angeles. Sie ist nicht nur als Schauspielerin tätig, sondern auch als Schmuckdesignerin, Sängerin und Schriftstellerin. *FACES OF A FIG TREE* ist ihr Regiedebüt.

dinner. Everyone is glad the whole family is together, and the daughter tries to store this scene of happy family life in her memory.

The father, employed by a building contractor and proud of the quality of his work, fails to come home one evening. The next morning he tells his family he is moving to another apartment closer to work. The mother is worried that her husband is having an affair. But the daughter learns that he is trying to correct a colleague's slipshod work by working through the night.

Some time later, the father collapses at the construction site and dies. A time of mourning begins for his widow.

But after a while, she moves in with her daughter and starts a new life. The daughter wants to become a writer and resigns from her publishing job. Both women are at a turning-point in their lives.

Months later, the mother marries the owner of a traditional Japanese guesthouse where she had worked. The daughter becomes pregnant by a man who means nothing to her, and gives birth to a baby girl.

The mother and her new husband move into the old house – and the fig tree begins to bear white blossoms.

### **A new challenge**

In 2006, Momoi Kaori set herself a new challenge: inspired by the serialized novel *Ichijiku no kao* and four short stories, she developed a screenplay. Its story centers on the Kadowaki family, who live in a traditional Japanese house with a fig tree in the garden. At first glance, the family members seem to lead normal lives, but they are all confronted with dramatic circumstances, which director Momoi presents in a mysterious and fantastic way. Every unexpected change in their own lives allows each member to learn the secrets in the others' lives, making them more aware of the connections between them.

What do people rely on when they form relationships? This is the question Momoi poses in her film. She seeks the answer in the family's story, captured on photos stored in carelessly stacked cookie tins. She shows that mental affinities are more reliable than blood ties.

### **Biofilmography**

**Momoi Kaori** was born in Tokyo on April 8, 1952. She trained for three years at the British Royal Academy of Ballet in Britain and studied at the Bungakuza School of Dramatic Arts. She made her acting debut in 1971 in Shimizu Kunio and Tawara Soichiro's *Arakajime ushinawareta koibitotachi*. Since then, she has acted in more than 50 films and worked with directors such as Kurosawa Akira, Imamura Shohei, Mitani Koki, Ichikawa Jun, Stanley Kwan, Hara Kazuo, Alexander Sokurow, Yamada Yoji and Rob Marshall. She has lived in Los Angeles since 2005, and is active not only as an actress, but also as a jewelry designer, singer and writer. *FACES OF A FIG TREE* is her directing debut.